

5. Reglement über Ersatzabgaben für die Befreiung von der Parkplatzerstellungspflicht

Der Gemeinderat hat im Jahre 1995 ein Ersatzabgabenreglement erlassen. Dieses Reglement wurde jedoch nie der Gemeindeversammlung unterbreitet. Gestützt auf § 58 BauG wird im Reglement die Ersatzabgabe für jeden nicht erstellten Parkplatz auf CHF 8'000 festgesetzt. Dieser Betrag bleibt unverändert. Er entspricht der Regelung im alten Reglement. Geplante Inkraftsetzung des neuen Reglements: 1. August 2023.

Antrag

Genehmigung des Reglements über Ersatzabgaben für die Befreiung von der Parkplatzerstellungspflicht

6. Anpassung Gemeindeordnung

Das geänderte Gemeindegesetz wurde per 1. Januar 2023 in Kraft gesetzt. Nun kann auch die Gemeindeordnung Mellingen modernisiert und angepasst werden. Gleichzeitig kann der Überweisungsantrag von Hanspeter Koch traktandiert werden.

Vorgesehen ist eine Anpassung der Bezeichnungen – Stadtrat anstelle von Gemeinderat sowie Stadtpräsident anstelle von Gemeindeammann. Zudem sollen die Kompetenzen beim Kauf von Liegenschaften neu geregelt werden und dem Gemeinderat wird die Kompetenz erteilt, das amtliche Publikationsorgan festzulegen.

Schliesslich soll das Quorum für das fakultative Referendum gesenkt werden. Aktuell liegt es bei 20 %. Hanspeter Koch hat in seinem Überweisungsantrag 10 % verlangt. Der Gemeinderat schlägt 15 % vor.

Die Urnenabstimmung für dieses Geschäft (obligatorisches Referendum) wird am 22. Oktober 2023 durchgeführt.

Antrag

Genehmigung der angepassten Gemeindeordnung

7. Verschiedenes und Umfrage

Informationen, Mitteilungen und Auskünfte

HINWEIS

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind alle Stimmbürger*innen herzlich zu einem Apéro eingeladen.

Rechnung 2022

Die Rechnung 2022 der Einwohnergemeinde schliesst bei einem Steuerfuss von 110 % mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'164'487 ab. Die Ergebnisse werden in einem dreistufigen Erfolgsausweis und mit einem Finanzierungsausweis dargestellt.

| Gemeinde: Mellingen | Gemeinde | Wasser | Abwasser | Abfall | Elektrizität | Konsolidiert |
|---|----------------------|--------------------|--------------------|------------------|--------------------|----------------------|
| Erfolgsausweis | | | | | | |
| 1 Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 1'103'150.69 | 119'446.54 | -152'633.52 | 47'254.00 | 497'647.12 | 1'614'864.83 |
| Ergebnis aus Finanzierung | 61'336.70 | 3'900.00 | 37'100.00 | 1'700.00 | -5'298.30 | 98'738.40 |
| 2 Operatives Ergebnis | 1'164'487.39 | 123'346.54 | -115'533.52 | 48'954.00 | 492'348.82 | 1'713'603.23 |
| Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 3 Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | 1'164'487.39 | 123'346.54 | -115'533.52 | 48'954.00 | 492'348.82 | 1'713'603.23 |
| Finanzierungsausweis | | | | | | |
| Ergebnis Investitionsrechnung | -5'757'887.81 | -404'213.06 | -196'854.58 | 0.00 | -1'065'299.47 | -7'424'254.92 |
| Selbstfinanzierung | 1'948'285.49 | 227'940.94 | 2'576.13 | 48'954.00 | 775'388.27 | 3'003'144.83 |
| Finanzierungsergebnis | -3'809'602.32 | -176'272.12 | -194'278.45 | 48'954.00 | -289'911.20 | -4'421'110.09 |



Einladung zur Gemeindeversammlung von Dienstag, 20. Juni 2023, 19.30 Uhr,
Neue Aula Primarschulhaus Kleine Kreuzzelg

Werte Mellinger*innen

Gerne laden wir Sie zur ordentlichen Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2023 ein. Sie erhalten wiederum ein Faltblatt, in welchem in kurzen Sätzen auf die jeweiligen Traktanden hingewiesen wird.

Die detaillierten Informationen zu den traktandierten Geschäften stehen Ihnen ab Montag, 5. Juni 2023 zur Verfügung und sind unter www.mellingen.ch – Rubrik «Politik/Gemeindeversammlung» – abrufbar. Wer die Informationen in Papierform nach Hause geliefert haben möchte, kann diese bei der Gemeindekanzlei (056 481 88 20) bestellen oder auch selber abholen.

Gemeinderat Mellingen

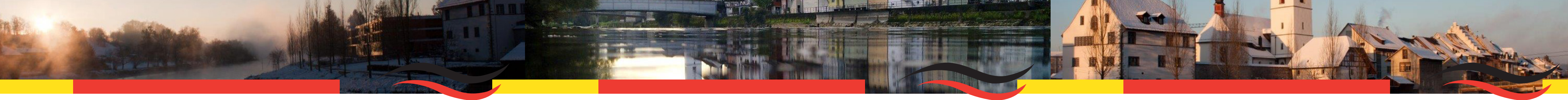


P.P.
5507 Mellingen
Post CH AG

Stimmrechts-Ausweis

zur Gemeindeversammlung
von Dienstag, 20. Juni 2023, 19.30 Uhr,
neue Aula Primarschulhaus Kleine Kreuzzelg

**Dieser Stimmrechts-Ausweis ist abzutrennen
und persönlich beim Eingang in das
Versammlungslokal den Stimmzählern abzugeben.**



Traktandenliste

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 17. November 2022
2. Rechenschaftsbericht 2022
3. Jahresrechnung 2022
4. Kreditabrechnungen
 - a) Kreditabrechnungen Schulanlagen Kleine Kreuzzelg (Neubau Primarschulhaus, Erneuerung Wärmeerzeugung und PV-Anlage)
 - b) Kreditabrechnung Anpassungen Schulanlage Kleine Kreuzzelg
 - c) Kreditabrechnung Trafostation Alterszentrum Im Grüt
5. Reglement über Ersatzabgaben für die Befreiung von der Parkplatzerstellungspflicht
6. Anpassung Gemeindeordnung
7. Verschiedenes und Umfrage



Traktanden / Kurzform

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 17. November 2022

Die Finanzkommission hat das Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 17. November 2022 geprüft und gutgeheissen.

Antrag

Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 17. November 2022

2. Rechenschaftsbericht 2022

Der Bericht gibt einen Überblick über die Aktivitäten sowie die Umsetzung von Massnahmen in der Gemeinde.

Antrag

Genehmigung des Rechenschaftsberichts 2022

3. Jahresrechnung 2022

Die Rechnung 2022 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'164'487 (Budget = Aufwandüberschuss: CHF – 565'965) ab. Sie ist durch die Finanzkommission geprüft worden. Im Weiteren hat eine Bilanzprüfung durch die Revisionsgesellschaft Hüsler Gmür + Partner stattgefunden. Die detaillierten Ergebnisse können der Tabelle am Ende dieses Textes entnommen werden. Der Bericht und die Erläuterungen zur Rechnung können bei der Finanzverwaltung angefordert werden.

Antrag

Genehmigung der Jahresrechnung 2022

4. Kreditabrechnung

a) Kreditabrechnungen Schulanlagen Kleine Kreuzzelg (Neubau Primarschulhaus, Erneuerung Wärmeerzeugung und PV-Anlage)

Im Zusammenhang mit den realisierten Schulbauten in der Schulanlage Kleine Kreuzzelg hat die Gemeindeversammlung gesamthaft fünf Verpflichtungskredite im Betrag von CHF 19'220'000 bewilligt. Gemäss vorliegenden Kreditabrechnungen betragen die Anlagekosten CHF 17'899'497.03. Die Kostenunterschreitung für alle fünf Verpflichtungskredite beträgt per Saldo CHF – 1'320'502.97 resp. 6,87 %.

Antrag

Genehmigung der Kreditabrechnungen Schulanlagen Kleine Kreuzzelg (Neubau Primarschulhaus, Erneuerung Wärmeerzeugung und PV-Anlage)

b) Kreditabrechnung Anpassungen Schulanlage Kleine Kreuzzelg

Die Gemeindeversammlung vom 24. November 2020 hat für die Anpassungen an der bestehenden Schulanlage Kleine Kreuzzelg einen Kredit von CHF 1'250'000 inkl. MwSt. bewilligt. Die Gesamtausgaben belaufen sich auf CHF 1'268'266.69. Die Kreditüberschreitung beträgt somit CHF 18'266.69 (rund 1.46 %).

Antrag

Genehmigung der Kreditabrechnung Anpassungen Schulanlage Kleine Kreuzzelg

c) Kreditabrechnung Trafostation Alterszentrum Im Grüt

Die Gemeindeversammlung vom 24. November 2020 hat für den Neubau Trafostation Alterszentrum Im Grüt einen Kredit von CHF 400'000 inkl. MwSt. bewilligt. Die Gesamtausgaben zuzügl. bezogene Vorsteuern belaufen sich auf CHF 407'372.80. Die Kreditüberschreitung beträgt somit CHF 7'372.80 (rund 1,8 %). Die Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern betragen CHF 378'247.75.

Antrag

Genehmigung der Kreditabrechnung Trafostation Alterszentrum Im Grüt